



SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DU COTON DU CAMEROUN
CAMEROON COTTON DEVELOPMENT COMPANY
SODECOTON

AVIS D'APPEL D'OFFRES INTERNATIONAL OUVERT N° 08 /20/AO10/SDCC/CIPM DU 07 SEPT 2020
POUR LA FOURNITURE DE SIX (06) LOTS DE PIÈCES DE RECHANGE DES TRACTEURS A LA
SODECOTON

1) Objet de l'appel d'offres

Le Directeur Général de la SODECOTON lance un Appel d'Offres International Ouvert pour la fourniture de six (06) lots de pièces de rechange des tracteurs à la SODECOTON.

2) Consistance de la fourniture

Les prestations objet du présent appel d'offres consistent en la fourniture de six (06) lots de pièces de rechange des tracteurs à la SODECOTON

3) Délai de livraison

Les fournitures objet du présent appel d'offres devront être livrées en position rendu magasin transit SODECOTON Garoua II dans un délai de **90 jours**, pour chacun des lots, à compter de la date de notification de l'ordre de service de commencer les prestations ;

4) Allotissement

Le présent Appel d'Offres, est lancé en six (06) lots, répartis comme suit :

Lot N° 1 : fourniture d'un lot de divers consommables pour tracteur Massey Ferguson ;

Lot N° 2 : fourniture d'un lot de pièces de liaison mécanique et hydraulique pour tracteur Massey Ferguson ;

Lot N° 3 : fourniture d'un lot de pièces d'embrayage et divers pour tracteur Massey Ferguson;

Lot N° 4 : fourniture d'un lot de pièces moteur et divers pour tracteur Massey Ferguson ;

Lot N° 5 : fourniture d'un lot de pièces pour tracteurs Renault ;

Lot N° 6 : fourniture d'un lot de pièces pour tracteurs Belarus.

5) Coûts prévisionnels

Les coûts prévisionnels toutes taxes comprises des fournitures envisagées ont été évalués à l'issue des études préalables à **35 000 000 FCFA** pour le lot 1, **45 000 000 FCFA** pour le lot 2, **38 000 000 FCFA** pour le lot 3, **35 000 000 FCFA** pour le lot 4, **35 000 000 FCFA** pour le lot 5 et à **22 000 000 FCFA** pour le lot 6.

6) Participation

La participation au présent Appel d'Offres est ouverte à toutes les entreprises ayant une parfaite connaissance en la matière.

7) Financement

Le financement de ces prestations est assuré par le budget de la SODECOTON de l'Exercice 2020.

8) Consultation du Dossier d'Appel d'Offres

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être consulté aux heures ouvrables à la Direction Générale de la SODECOTON à Garoua B.P. 302 Tél. 222-27-10-80, E- mail : sodecoton@sodecoton.cm, fax: 222-27-20-68, à la Délégation de la SODECOTON de Yaoundé B.P. 304 Tél. 222-20-19-72 ou à la Délégation de la SODECOTON de Douala B.P. 1699 Tél. 233-42-46-03, dès publication du présent avis.

9) Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être obtenu à la Direction Générale de la SODECOTON à Garoua B.P. 302 Tél. 222-27-10-80, E- mail : sodecoton@sodecoton.cm, fax: 222-27-20-68, à la Délégation de la

Développons durablement le septentrion

SOCIÉTÉ ANONYME MIXTE AVEC CONSEIL D'ADMINISTRATION AU CAPITAL DE 1 510 000 000 FCFA

Registre de Commerce & de Crédit Mobilier RC/GOU/2007/B/71 - N° contribuable: M057400000146H

Direction & Siège Social : B.P. 302, Tél.: 227 10 80, Fax 22 27 20 68 GAROUA - E-mail : sodecoton@sodecoton.cm

Délégation de YAOUNDE : B.P. 304 - Tél & Fax : 222 20 19 72 - Délégation de DOUALA : B.P. 1699, Tél. & Fax : 233 42 46 03

Correspondant en FRANCE : GEOCOTON 53, Avenue Victor Hugo - 75116 PARIS Tél.: +33 142995300 - Fax : +33 142995454

SODECOTON de Yaoundé B.P. 304 Tél. 222-20-19-72 ou à la Délégation de la SODECOTON de Douala B.P. 1699 Tél. 233-42-46-03 dès publication du présent avis, contre versement d'une somme non remboursable de 100 000 FCFA payable sur le compte n° 97568660001-28 ouvert auprès des 12 agences BICEC ci-après au nom de " **Compte Spécial CAS ARMP** ". Il s'agit des agences de : Yaoundé Agence Centrale, Douala Bonanjo, Buéa, Ebolowa, Dschang, Ngaoundéré, Maroua, Limbé, Bafoussam, Bamenda, Garoua, et Bertoua.

Le soumissionnaire devra s'y rendre muni d'une copie ou photocopie de l'avis d'appel d'offres.

Lors du retrait du dossier, le soumissionnaire devra remettre une copie de son reçu de versement portant bien le nom de l'entreprise, le nom du Maître d'Ouvrage et le numéro de l'appel d'offres.

10) Remise des offres

Les soumissions présentées sous forme reliée, rédigées en Français ou en Anglais, établies en **six (06)** exemplaires dont **un (01)** original et **cinq (05)** copies, marqués comme tels devront parvenir **au plus tard le 13/10/2020 à 15 heures** au Secrétariat de la Direction Générale de la SODECOTON à Garoua. Les plis renfermant les soumissions seront contenus dans une enveloppe extérieure anonyme portant la mention :

AVIS D'APPEL D'OFFRES INTERNATIONAL OUVERT N° 108 /20/AOIO/SDCC/CIPM DU 10 10 2020
POUR LA FOURNITURE DE SIX (06) LOTS DE PIÈCES DE RECHANGE DES TRACTEURS DE LA
SODECOTON

« A N'OUVRIR QU'EN SEANCE DE DEPOUILLEMENT »

11) Cautionnement provisoire

Chaque soumissionnaire doit joindre à ses pièces administratives, une caution de soumission, établie par une banque de premier ordre ou un organisme financier agréés par le Ministère chargé des finances et dont la liste figure dans la pièce 12 du DAO, d'un montant égal à **700 000 FCFA** pour le lot 1, **900 000 FCFA** pour le lot 2, **760 000 FCFA** pour le lot 3, **700 000 FCFA** pour le lot 4, **700 000 FCFA** pour le lot 5 et à **440 000 FCFA** pour le lot 6, et valable pendant trente (30) jours au-delà de la date limite de validité des offres.

12) Recevabilité des offres

Les pièces du dossier administratif requises doivent être produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou autorité administrative compétente, sauf celles dont l'émission se fait en ligne, conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres. Elles doivent dater de moins de trois (03) mois ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'avis d'appel d'offres.

Les banques étrangères qui délivreront des cautions de soumission dans le cadre de cet appel d'offres, devront avoir des correspondants dans le réseau des banques locales de premier ordre. Les banques locales formellement indiquées par les banques étrangères devront fournir un document signé établissant leur relation avec lesdites banques.

L'absence de la caution de soumission entraînera le rejet pur et simple de l'offre sans aucun recours.

13) Ouverture des plis

L'ouverture des plis sera effectuée en une seule phase par la Commission Interne de Passation des Marchés de la SODECOTON dans sa salle de réunion à la Direction Générale de la Société à Garoua le **13/10/2020 à partir de 16 heures.**

Seuls les soumissionnaires qui le désirent peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une personne dûment mandatée et ayant une parfaite connaissance du dossier.

Un seul représentant par soumissionnaire sera admis en salle.

14) Critères d'évaluation

Pour la comparaison définitive des offres, les critères ci-après seront pris en compte :

14. 1 Critères éliminatoires :

Il s'agit notamment :

- 1 De l'absence ou de la non-conformité d'une pièce administrative après le délai réglementaire accordé ;
- 2 De l'absence de la caution de soumission ;
- 3 Des fausses déclarations ou des pièces falsifiées ;
- 4 De l'absence des fiches techniques fournies par le fabricant ;
- 5 De la non-conformité des spécifications techniques majeures de la fourniture ci-après :

Lot N° 1 : fourniture d'un lot de divers consommables pour tracteur Massey Ferguson ;

ITEM	DESIGNATION	REFERENCE
1	Arrêt d'huile vilebrequin coté volant	70993401
2	Jeu de joint moteur	P4007
3	Courroie	685081930
4	Courroie	2801859M1
5	Courroie	684121465
6	Courroie	2801859M1
7	Courroie	684121465
8	Courroie MF 465	3145135M91
9	Contacteur à clé	1874535M1
10	Contacteur démarreur	771802
11	Démarreur	1482841M92
12	Interrupteur	1874535M3
13	Filtre à huile moteur	836664133 ou 836647133
14	Filtre à gazole	FF 4052
15	filtre à gazole	7722726AA
16	Filtre à huile moteur	1447048M1
17	Filtre à gazole (long)	836015106
18	Filtre à huile	LF 3402
19	Filtre décanteur (long)	836339371
20	Filtre décanteur (fileté)	88657500
21	filtre décanteur	100028489AB
22	Crépine complet pompe de direction	6223552M92
23	Filtre cyclonique	3761802M1
24	Crépine d'aspiration	6207974M1
25	Filtre à air secondaire	6211381M1
26	Filtre à air primaire	6211382M1
27	Filtre hydraulique	6223537M1
28	Elément filtre à air secondaire	6223614M1
29	Filtre à air primaire	6223615M1
30	Filtre à air primaire	6223618M1
31	Filtre à air secondaire	6223619M1
32	Filtre hydraulique (élément)	6231527M1
33	Filtre hydraulique	6298086M1
34	Filtre hydraulique MF 470	6298087M1

Lot N° 2 : fourniture d'un lot de pièces de liaison mécanique et hydraulique pour tracteur Massey Ferguson ;

ITEM	DESIGNATION	REFERENCE
1	Arbre primaire	039423P1
2	Arbre secondaire	039542P1
3	Arbre d'entraînement disque PDF	049835P2
4	Arbre pignon PDF MF 440	049834N1
5	Arbre pignon PDF MF 460	049834N2
6	Pignon	520700M2
7	Arbre secondaire denté	906743M92
8	Pignon	180415M1
9	Pignon 23 dents	072221P1
10	Pignon 28 dents	071624P1
11	Pignon 36/46 dents	071622P2
12	Pignon d'inverseur	6217373M1
13	Arrêt d'huile arbre PDF	3699801M1
14	Arrêt d'huile balancier	040918R1
15	joint	021984R1
16	Joint d'étanchéité moyeu	6208335M1
17	Assiette de barre d'attelage oscillant 04 roues motrices	067052P1
18	Bague de bras vérin	3148431M1
19	Bague arbre sortie PDF	6244953M91
20	Bague tige fusée	183086M1
21	Bagues d'étanchéité porte buté	6275517M1
22	Balancier Avant	3146788M93
23	Cale interne PDF	6222485M1
24	Carter arbre de prise de force + Foureau et roulement	1860890M91
25	Carter boîte de vitesse	052462P1
26	Collier soufflet	490804M1
27	Coupleur	6201434M91
28	Bobine PDF	3760735M1
29	Fusée droite	3146770M91
30	Fusée gauche	3146771M91
31	Goujon de roue arrière	3412644M2
32	Jante AV	3147067M91
33	Faisceau de barre d'attelage oscillant 04 roues motrices	6207087M91
34	Ecrou de jante arrière 5/8 "x18	353427X1
35	Transmission remorque	EP000099
36	Transmission remorque	EPC11720150
37	Trompette droite	3147506M2
38	Trompette gauche	052594P2
39	Fauchette de passage des vitesses	023424R2
40	Kit couvercle commande PDF	039720N2
41	Kit vérin de direction	041072R1

Lot N° 3 : fourniture d'un lot de pièces d'embrayage et divers pour tracteur Massey Ferguson;

ITEM	DESIGNATION	ITEM
1	Levier de vitesse complet	070370N1

2	Levier direction	898356M3
3	Levier PDF	6235402M91
4	Mano couvercle PDF	6263051M1
5	Rondelle bague tige F	049730P1
6	Rondelles écroue de roue	027646P1
7	Roulement à aiguille manchon BV	886668M1
8	Roulement extérieur moyeu	831343M1
9	Roulement extérieur moyeu MF440	1860503M92
10	Roulement intérieur moyeu MF440	1881931M91
11	Soufflet double levier de vitesse	022008P1
12	Soufflet simple levier de vitesse	1678565M2
13	Soufflet levier Droit MF440	180579M6
14	Soufflet Levier Gauche MF440	1678565M3
15	KIT DE BRAS DE DIRECTION GAUCHE	3148819M91
16	KIT DE BRAS DE DIRECTION DROITE AVEC DOUILLE	3148818M91
17	Synchos arbre primaire	039400N2
18	valve interne PDF	3762216M92
19	Vis balancier	353934X1
20	vis de flasque sur jante	3149812M1
21	Bras vérin Mf440	042863N1
22	Bouchon tige de frein	1860959M1
23	Câble frein à main	3811660M91
24	Câble frein à main MF7150	036654T1
25	Butée d'embrayage	021010P1
26	support buté d'embrayage	023245P1
27	Kit interne embrayage PDF	4200050M91
28	Porte butée	6226154M1
29	ressort de rappel buté	193334M1
30	Butée	6223296M1
31	Plaque de transmission de la butée	021018P1
32	Support butée	021044T1
33	câble de commande PDF	059107T1
34	Mécanisme d'embrayage	022702T2
35	Kit embrayage complet	6226848M91
36	Mécanisme complet: PLANCHE 20-20	039210T1
37	Disque d'avancement	6237287M92
38	Disque de PDF	6226846M91
39	Disque d'avancement	3762356M91
40	Disque embrayage	1692759 M91

Lot N° 4 : fourniture d'un lot de pièces moteur et divers pour tracteur Massey Ferguson ;

ITEM	DESIGNATION	REFERENCE
1	Câble accélérateur	6263711M1
2	Câble accélérateur	6224638M1
3	Câble accélérateur	036627T1
4	Câble accélérateur MF460	6269534M91
5	Bouchon de remplissage huile Moteur MASSEY FERGUSON	EW 91221
6	Pipette de graissage piston	4126X124

7	Kit de réparation pour réfection moteur (Engine Installation)	89610900
8	Pompe à eau	4236254
9	Pompe a eau MF465	413 1E021
10	Injecteur	77489
11	Volant moteur	022156N1
12	Volant moteur	622137M91
13	Volant moteur à 06 trous de fixation sur vilebrequin EP : 46 mm	027518N1
14	Volant moteur à 08 trous de fixation sur vilebrequin EP : (N.C)	6220137M91
15	Durite inférieur	6273336M1
16	Durite supérieur	6273335M1
17	Bielle	7000520C91
18	Bielle	4236119
19	Segment	70993854
20	Chemise	3135X042
21	Jeu de Coussinet de bielle	423670C
22	Jeu de Coussinet de palier	423669C
23	Piston	70993697
24	Chemise	70530022
25	Jeu de coussinet de palier	S1025
26	JEU DE SEGMENTS	S1016
27	Joint carter inférieur	70490698
28	Chemise de cylindre avec joint	836673191
29	Piston complet	836640073
30	Segment	836640078
31	Alternateur	83632800
32	Bouchon de remplissage	70150038
33	Joint Pompe à eau intérieur	835339425
34	Pompe à eau	836773466
35	Joint métallique rectangulaire turbo	836740277
36	Turbo	886476001
37	kit de joint	89611000
38	Roulement Pompe à eau	610063065
39	Joint Pompe à eau extérieur	614703042
40	Joint de culasse	70490825
41	Joint de culasse	837070291
42	Joint de culasse	3681H208
43	Joint d'étanchéité réducteur final	1860954M1
44	Joint métallique triangle turbo	32589800
45	Arrêt d'huile soupape	70998120
46	Arrêt d'huile	1860867M3

Lot N° 5 : fourniture d'un lot de pièces pour tracteurs Renault

ITEM	DESIGNATION	REFERENCE
1	Pompe hydraulique	7700034422
2	Pompe Hydraulique	7700568529
3	Soufflet levier de frein	7700014999
4	Axe de fourchette (BDV 2X4)	7700019205

16

5	Bague d'étanchéité	7700053169
6	Câble inverseur	7700062594
7	Pompe hydraulique	7700057295
8	Emetteur	7700021476
9	Câble embrayage	7700045790
10	Relais électrique	7700006528
11	Disque d'avancement CERES	7700051101
12	Mécanisme d'Embrayage complet CERES	7700052210
13	Câble accélérateur	7700059059
14	Disque d'avancement	7700061792
15	Chape	6005029198
16	Basculeur de commande gamme lente ou rapide	7700029051
17	levier de vitesse	7700034058
18	levier de gamme	7700034060
19	levier de gamme	7700051642
20	Levier interne de commande inverseur de marche	7700065860
21	Turbo Compresseur	6005026261
22	Radiateur	7700019549
23	Alternateur	7700046783
24	Jeu de joint complet	6005025929
25	Chemise complet	6005028695
26	Coussinet palier	6005021483
27	Relais électrique 12V25A type M36	7700032253
28	Bague d'étanchéité	7700018159
29	Coussinet intermédiaire	6005021481
30	Piston complet + chemise	6005028694
31	Turbo	6005029484
32	Cylindrée complète Ø 105, axe Ø 35 mm	7701032472
33	Kit raccord et joint pour injecteur	6005013287

Lot N° 6 : fourniture d'un lot de pièces pour tracteurs Belarus.

ITEM	DESIGNATION	REFERENCE
1	Brosse	XM09.34.620A
2	Arbre support brosses	XM09.34.630A
3	Pignon d'entraînement arbre de brosse	XM09.34.606A
4	Bague caoutchouc Pignon d'entraînement arbre de brosse	XM09.34.605A
5	Arbre porte spiral droit	XM09.22.500A
6	Arbre porte spiral gauche	XM09.22.500A-01
7	Spiral droit	XM09.22.600A
8	Spiral gauche	XM09.22.600A-01
9	Fourchette de commande pompe hydraulique	85-4604030
10	Roulement inférieur arbre centra support spiral	1205 – 28428
11	Roulement supérieur arbre centra support spiral	1306 – 2842
12	Ressort	XM0930301
13	Entrainement pour COTON PICKER	XM0930300A
14	Courroie d'entraînement	C1950LW
15	Barre de réglage	XM0100624A
16	Support	XM0100642
17	Ecrou	XM0100625

6

18	Pompe à eau D-243	240-1307010-A1
19	Radiateur D-245	100U130101
20	Bague de garniture	2.2-25x42-1
21	Phare complet	3711.20

- 6 De l'absence d'un prix unitaire quantifié ;
- 7 Du non-respect de deux (02) critères essentiels ;
- 8 De la non-conformité du modèle de soumission ;
- 9 De l'obtention de moins de 80% à leur évaluation des critères essentiels.

En substance, ces critères sont résumés dans le tableau ci-après :

- . Critère n° 1A : Conformité des pièces du dossier administratif ;
- . Critère n° 1B : conformité des caractéristiques techniques majeures de la fourniture indiquées ci-dessus ;
- . Critère n°1C : Conformité des pièces de l'offre financière, notamment, les prix unitaires quantifiés et le respect du modèle de soumission.

14. 2 Critères essentiels

- . Critère n° 2A : Engagement du fabricant (production de la lettre d'engagement), ou d'un distributeur agréé comptant pour 30 % ; étant entendu que ledit distributeur présentera obligatoirement une copie de sa convention d'agrément. **La pièce requise (lettre d'engagement) devra être en original ;**
- . Critère n° 2B : références du soumissionnaire comptant pour 30 %. Justifier d'au moins une livraison de fournitures similaires (pièces électriques) au cours des cinq dernières années à la SODECOTON ou ailleurs.
- . Critère n° 2C : délais de livraison comptant pour 10 %. Respect des délais du DAO
- . Critère n° 2D : Capacité financière délivrée par une banque où le soumissionnaire est domicilié et au moins égale à **17 500 000 FCFA** pour le lot 1, **22 500 000 FCFA** pour le lot 2, **19 000 000 FCFA** pour le lot 3, **17 500 000 FCFA** pour le lot 4, **17 500 000 FCFA** pour le lot 5 et à **11 000 000 FCFA** pour le lot 6, comptant pour 15 % ;
- . Critère n° 2E : Chiffre d'Affaires moyen des exercices 2018, 2017 et 2016 au moins égal **35 000 000 FCFA** pour le lot 1, **45 000 000 FCFA** pour le lot 2, **38 000 000 FCFA** pour le lot 3, **35 000 000 FCFA** pour le lot 4, **35 000 000 FCFA** pour le lot 5 et à **22 000 000 FCFA** pour le lot 6 ; comptant pour 15%.

L'évaluation de ces critères se fera de manière purement positive (oui) ou négative (non). Toute réponse négative (non) lors de l'examen des critères éliminatoires entraîne la disqualification de l'offre. Quant aux critères essentiels, un minimum de 80 % à leur évaluation sera requis pour être retenu pour la suite de la procédure.

14.3. Evaluation des offres financières

Seules les offres financières des soumissionnaires ayant présenté des dossiers administratif et technique conformes aux prescriptions du dossier d'Appel d'Offres seront pris en compte pour la suite de l'analyse.

Et pour la comparaison des offres, il sera considéré les coûts toutes taxes comprises en position rendu Magasin transit SODECOTON Garoua II.

15) Attribution

A l'issue de l'évaluation des offres, la commande sera attribuée, lot par lot, au soumissionnaire remplissant les capacités techniques et financières requises et présentant l'offre évaluée la moins disante. **Un soumissionnaire peut être attributaire des six (06) lots.**

16) Durée et validité des offres

Il est précisé aux soumissionnaires qu'ils resteront engagés par leurs offres pendant une durée de cent vingt (120) jours à compter de la date limite fixée pour la remise des offres.

17) Renseignements complémentaires

Pour tout renseignement complémentaire, s'adresser au secrétariat de la Direction Générale de la SODECOTON Tél. 222 27 10 80, Email : sodecoton@sodecoton.cm, à la Délégation SODECOTON de Yaoundé B.P. 304, Tél/Fax. 222 20 19 72 ou à la Délégation SODECOTON de Douala B.P. 1699, Tél. et Fax. 233 42 46 03.

Copies :

- MINMAP
- ARMP
- Maître d'Ouvrage
- Président CIPM Affichage

Garoua, le 02/11/2020

LE DIRECTEUR GENERAL,

PI
pour le Directeur Général
et par délégation
Le Directeur des Affaires Générales

Sadou Fernand
Directeur des Affaires Générales
SODECOTON

Développons durablement le septentrion

SOCIETE ANONYME MIXTE AVEC CONSEIL D'ADMINISTRATION AU CAPITAL DE 1 510 000 000 FCFA
Registre de Commerce & de Crédit Mobilier RC/GOU/2007/B/71 - N° contribuable: M057400000146H
Direction & Siège Social : B.P. 302, Tél.: 227 10 80, Fax 22 27 20 68 GAROUA - E-mail : sodecoton@sodecoton.cm
Délégation de YAOUNDE : B.P. 304 - Tél & Fax : 222 20 19 72 - Délégation de DOUALA : B.P. 1699, Tél. & Fax : 233 42 46 03
Commandes en FRANCE : SODECOTON SA - Avenue Victor Hugo - 75016 Paris - Tél. : 33(0)1 42 00 52 00 - Fax : 33(0)1 42 50 54 54



SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DU COTON DU CAMEROUN
CAMEROON COTTON DEVELOPMENT COMPANY
SODECOTON

OPEN INTERNATIONAL INVITATION TO TENDER N° _____/20/OIIT/SDCC/CIPM OF
10/7 SEPT 2021 FOR THE SUPPLY OF SIX (06) BATCHES OF SPARE PARTS FOR TRACTORS TO
SODECOTON

1) Subject of the invitation to tender

The General Manager of the SODECOTON launches an Open International Invitation to Tender for the realization of the operation indicated above.

2) Nature of services

The services to be provided for this invitation to tender consist to the supply of six (06) batches of spare parts for tractors SODECOTON.

3) Deadline for deliveries

The services which form the subject of this invitation to tender will be delivered at Transit Storage of SODECOTON in Garoua II within 90 days/batch from the notification date for beginning services;

4) Allotment

This invitation to tender is launched in six (06) batches, subdivided as follows:

Batch N° 1: supply of a lot of various consumables for Massey Ferguson tractors;

Batch N° 2: supply of a set of mechanical and hydraulic linkage parts for Massey Ferguson tractors;

Batch N° 3: supply of a lot of clutch parts and miscellaneous for Massey Ferguson tractors;

Batch N° 4: supply of a lot of engine parts and miscellaneous for Massey Ferguson tractors;

Batch N° 5: supply of a set of parts for Renault tractors;

Batch N° 6: supply of a set of parts for Belarus tractors.

5) Estimated costs

The estimated costs include all taxes of the operations at the end of the previous studies are **35 000 000 FCFA** for the batch 1, **45 000 000 FCFA** for the batch 2, **38 000 000 FCFA** for the batch 3, **35 000 000 FCFA** for the batch 4, **35 000 000 FCFA** for the batch 5 and **22 000 000 FCFA** for the batch 6.

6) Participation

The invitation to tender is open to all enterprises having a perfect knowledge of the subject.

7) Financing

Financing is assured by the SODECOTON budget of 2020 financial year.

8) Consultation of Tender file

Tender files may be consulted, during working hours, at SODECOTON Head office in Garoua P.O. BOX. 302 Tel. 222-27-10-80, E-mail: sodecoton@sodecoton.cm, fax: 222-27-20-68, at the SODECOTON Delegation in Yaoundé P.O. BOX. 304 Tel. 222-20-19-72 or at the SODECOTON Delegation in Douala P.O. BOX. 1699 Tel. 233-42-46-03, as soon as this notice is published.

9) Acquisition of Tender file

The Tender file can be withdrawn during working hours at SODECOTON Head Office in Garoua Po. Box 302 Tel. : 222-27-10-80, Fax : 222-27-20-68, E-mail : sodecoton@sodecoton.cm, at the Delegation of SODECOTON in Yaounde Po Box 304 Tel. : 222-20-19-72 or at the Delegation of SODECOTON in Douala B.P. 1699 Tel.233-42-46-03, after payment in cash of a nonrefundable sum of **100 000 CFAF** on the account n° **97568660001-28** open near any 12 agencies of BICEC hereafter on the name of "**Special account CASE ARMP**" : Yaounde Central Agency, Douala Bonanjo, Buea, Ebolowa, Dschang, Ngaoundéré, Maroua, Limbé, Bafoussam, Bamenda, Garoua, and Bertoua.

Développons durablement le septentrion

SOCIETE ANONYME MIXTE AVEC CONSEIL D'ADMINISTRATION AU CAPITAL DE 1 510 000 000 FCFA
Registre de Commerce & de Crédit Mobilier RC/GOU/2007/B/71 - N° contribuable: M057400000146H
Direction & Siège Social : B.P. 302, Tél.: 227 10 80, Fax 22 27 20 68 GAROUA - E-mail : sodecoton@sodecoton.cm
Délégation de YAOUNDE : B.P. 304 - Tél & Fax : 222.20 19 72 - Délégation de DOUALA : B.P. 1699, Tél. & Fax : 233 42 46 03
Correspondant en FRANCE : **GEOCOTON** 53, Avenue Victor Hugo - 75116 PARIS Tél.: +33 142995300 - Fax : +33 142995454

The tenderer should return provided himself of a copy or photocopy of the Tender notice.

At the moment of the Tender file withdrawal, the tenderer should give a copy of the payment receipt bearing well the name of the company, the name of the Contracting Authority and the number of the invitation to tender.

10) Submission of offers

The tenders, presented in form connected and written in French or English, established in six copies including one original marked as such will have to arrive at the latest on **13/10/2020 at 3 PM** at the Head office of SODECOTON in Garoua.

The folds containing the tenders should carry the inscription:

**OPEN INTERNATIONAL INVITATION TO TENDER N° 081/20/OIIT/SDCC/CIPM OF
FOR THE SUPPLY OF SIX (06) BATCHES OF SPARE PARTS FOR TRACTORS TO
SODECOTON
"TO BE OPENED ONLY DURING THE BID-OPENING SESSION."**

11) Bid bond

Each tenderer will join to his administrative parts a bid bond delivered by a first class bank or a financial structure approved by the Ministry in Charge of Finances of Cameroun whose amount is fixed **700 000 FCFA** for the batch 1, **900 000 FCFA** for the batch 2, **760 000 FCFA** for the batch 3, **1 700 000 FCFA** for the batch 4, **700 000 FCFA** for the batch 5 and **440 000 FCFA** for the batch 3 and valid for thirty (30) days beyond the original date of the validity of the offers.

12) Admissibility of the offers

The other administrative documents required must be produced in original or true copies certified by the issuing service or competent administrative authority, except those whose emission is done online, in accordance with the Special Conditions of the invitation to tender. They must not be older than three months preceding the date of submission of bids or must not be have been established after the signing of the tender notice.

Foreign banks which will issue bid bonds as part of this invitation to tender must have correspondents in the network of first-class local banks. Local banks formally indicated by foreign banks must provide a signed document establishing their relationship with said banks.

The absence of a bid bond will result in the simple rejection of the offer without any petition

13) Opening of bids

The bids shall be opened in a single phase by the Internal Tender Board of SODECOTON in its meeting room at the Head office of the Society in Garoua on **13/10/2020 from 4 PM**.

Only bidders can attend or be duly represented by a person of their choice having a perfect knowledge of the offer.

Only one representative per bidder will be admitted in room.

14) Evaluation Criteria

For the final comparison of the tenders, the criteria hereafter will be taken into account, these include:

14.1- Eliminary criteria:

- 1 Absence or non-compliance of an administrative document after the regular given deadline;
- 2 The absence of the bid bond;
- 3 False declarations or falsified documents;
- 4 The absence of the technical fact sheets provided by the manufacturer
- 5 Non-compliance with the technical major specifications below:

B

Batch N° 1: supply of a lot of various consumables for Massey Ferguson tractors

ITEM	DESIGNATION	REFERENCE
1	Flywheel side crankshaft oil stop	70993401
2	Engine gasket set	P4007
3	Belt	685081930
4	Belt	2801859M1
5	Belt	684121465
6	Belt	2801859M1
7	Belt	684121465
8	MF 465 Belt	3145135M91
9	Key switch	1874535M1
10	Starter contactor	771802
11	Starter	1482841M92
12	Light switch	1874535M3
13	Engine oil filter	836664133 ou 836647133
14	Diesel filter	FF 4052
15	diesel filter	7722726AA
16	Engine oil filter	1447048M1
17	Fuel filter (long)	836015106
18	Oil filter	LF 3402
19	Settling filter (long)	836339371
20	Decanter filter (threaded)	88657500
21	decanter filter	100028489AB
22	Complete steering pump strainer	6223552M92
23	Cyclonic filter	3761802M1
24	Suction strainer	6207974M1
25	Secondary air filter	6211381M1
26	Primary air filter	6211382M1
27	Hydraulic filter	6223537M1
28	Secondary air filter element	6223614M1
29	Primary air filter	6223615M1
30	Primary air filter	6223618M1
31	Secondary air filter	6223619M1
32	Hydraulic filter (element)	6231527M1
33	Hydraulic filter	6298086M1
34	MF 470 hydraulic filter	6298087M1

Batch N° 2: supply of a set of mechanical and hydraulic linkage parts for Massey Ferguson tractors

ITEM	DESIGNATION	REFERENCE
1	Primary shaft 039423P1	039423P1
2	Secondary shaft 039542P1	039542P1
3	Drive shaft PDF 049835P2	049835P2
4	PTO Pinion Shaft MF 440 049834N1	049834N1
5	PTO Pinion Shaft MF 460 049834N2	049834N2
6	Pinion 520700M2	520700M2
7	Toothed secondary shaft 906743M92	906743M92

8	Sprocket 180415M1	180415M1
9	Pinion 23 teeth 072221P1	072221P1
10	Pinion 28 teeth 071624P1	071624P1
11	Pinion 36/46 teeth 071622P2	071622P2
12	Reverse gear 6217373M1	6217373M1
13	Shaft oil stop PDF 3699801M1	3699801M1
14	Balancer oil stop 040918R1	040918R1
15	gasket 021984R1	021984R1
16	Hub seal 6208335M1	6208335M1
17	Oscillating drawbar plate 04 drive wheels 067052P1	067052P1
18	Cylinder arm bush 3148431M1	3148431M1
19	Shaft bushing output PDF 6244953M91	6244953M91
20	King pin bushing 183086M1	183086M1
21	Stopper door sealing rings 6275517M1	6275517M1
22	Front Balancer 3146788M93	3146788M93
23	Internal shim PDF 6222485M1	6222485M1
24	PTO drive shaft housing + Sheath and bearing 1860890M91	1860890M91
25	Gearbox housing 052462P1	052462P1
26	Bellows clamp 490804M1	490804M1
27	Coupler 6201434M91	6201434M91
28	PDF coil 3760735M1	3760735M1
29	Right fuze 3146770M91	3146770M91
30	Left knuckle 3146771M91	3146771M91
31	Rear wheel stud 3412644M2	3412644M2
32	Front rim 3147067M91	3147067M91
33	Oscillating drawbar harness 04 drive wheels 6207087M91	6207087M91
34	Rear rim nut 5/8 "x18 353427X1	353427X1
35	Trailer transmission EP000099	EP000099
36	Trailer transmission EPC11720150	EPC11720150
37	Straight Trumpet 3147506M2	3147506M2
38	Left Trumpet 052594P2	052594P2
39	Gear shift mower 023424R2	023424R2
40	Control cover kit PDF 039720N2	039720N2
41	Steering cylinder kit 041072R1	041072R1

Batch N° 3: supply of a lot of clutch parts and miscellaneous for Massey Ferguson tractors

ITEM	DESIGNATION	ITEM
1	Complete gear lever	070370N1
2	Steering lever	898356M3
3	PDF lever	6235402M91
4	Mano cover PDF	6263051M1
5	Rod ring washer F	049730P1
6	Wheel nut washers	027646P1
7	Needle bearing BV sleeve	886668M1
8	Hub outer bearing	831343M1
9	MF440 hub outer bearing	1860503M92
10	MF440 hub inner bearing	1881931M91
11	Double gear lever gusset	022008P1

16

13

12	Single gear lever gaiter	1678565M2
13	Right lever gaiter MF440	180579M6
14	Left Lever Bellows MF440	1678565M3
15	LEFT STEERING ARM KIT	3148819M91
16	RIGHT STEERING ARM KIT WITH BUSH	3148818M91
17	Primary shaft synchros	039400N2
18	internal valve PDF	3762216M92
19	Balance screw	353934X1
20	flange screw on rim	3149812M1
21	Mf440 cylinder arm	042863N1
22	Brake rod plug	1860959M1
23	Hand brake cable	3811660M91
24	Hand brake cable MF7150	036654T1
25	Clutch thrust bearing	021010P1
26	clutch release bearing	023245P1
27	PTO clutch internal kit	4200050M91
28	Blocked door	6226154M1
29	stop return spring	193334M1
30	Stopper	6223296M1
31	Stop transmission plate	021018P1
32	Stopper support	021044T1
33	PDF control cable	059107T1
34	Clutch Mechanism	022702T2
35	Complete clutch kit	6226848M91
36	Complete mechanism: PLANK 20-20	039210T1
37	Advancement disc	6237287M92
38	PDF Disc	6226846M91
39	Advancement disc	3762356M91
40	Clutch disc	1692759 M91

Batch N° 4: supply of a lot of engine parts and miscellaneous for Massey Ferguson tractors

ITEM	DESIGNATION	REFERENCE
1	Throttle cable	6263711M1
2	Throttle cable	6224638M1
3	Throttle cable	036627T1
4	MF460 throttle cable	6269534M91
5	MASSEY FERGUSON engine oil filler cap	EW 91221
6	Piston lubrication pipette	4126X124
7	Repair kit for engine overhaul (Engine Installation)	89610900
8	Water pump	4236254
9	MF465 water pump	413 1E021
10	Injector	77489
11	Flywheel	022156N1
12	Flywheel	622137M91
13	Flywheel with 06 fixing holes on crankshaft EP: 46 mm	027518N1
14	Flywheel with 08 fixing holes on crankshaft EP: (N.C)	6220137M91
15	Lower hose	6273336M1
16	Upper hose	6273335M1

6

13

17	Connecting rod	7000520C91
18	Connecting rod	4236119
19	Segment	70993854
20	Shirt	3135X042
21	Connecting Rod Bearing Set	423670C
22	Bearing bush set	423669C
23	Piston	70993697
24	Shirt	70530022
25	Bearing bush set	S1025
26	SET OF SEGMENTS	S1016
27	Lower case gasket	70490698
28	Cylinder liner with gasket	836673191
29	Complete piston	836640073
30	Segment	836640078
31	Alternator	83632800
32	Filler cap	70150038
33	Internal water pump seal	835339425
34	Water pump	836773466
35	Turbo rectangular metal gasket	836740277
36	Turbo	886476001
37	seal kit	89611000
38	Bearing Water Pump	610063065
39	Outer water pump seal	614703042
40	Cylinder head gasket	70490825
41	Cylinder head gasket	837070291
42	Cylinder head gasket	3681H208
43	Final reducer seal	1860954M1
44	Turbo triangle metal seal	32589800
45	Oil stop valve	70998120
46	Oil shutdown	1860867M3

Batch N° 5: supply of a set of parts for Renault tractors

ITEM	DESIGNATION	REFERENCE
1	Hydraulic pump	7700034422
2	Hydraulic pump	7700568529
3	Brake lever gaiter	7700014999
4	Fork axle (BDV 2X4)	7700019205
5	Watertight ring	7700053169
6	Changeover cable	7700062594
7	Hydraulic pump	7700057295
8	Transmitter	7700021476
9	Clutch cable	7700045790
10	Electric relays	7700006528
11	CERES advancement disc	7700051101
12	CERES Complete Clutch Mechanism	7700052210
13	Throttle cable	7700059059
14	Advancement disc	7700061792
15	Screed	6005029198
16	Slow or fast range control rocker	7700029051
17	gear lever	7700034058

18	range lever	7700034060
19	range lever	7700051642
20	Internal reversing control lever	7700065860
21	Turbo Compressor	6005026261
22	Radiator	7700019549
23	Alternator	7700046783
24	Complete gasket set	6005025929
25	Full shirt	6005028695
26	Bearing bush	6005021483
27	Electric relay 12V25A type M36	7700032253
28	Watertight ring	7700018159
29	Intermediate pad	6005021481
30	Complete piston + sleeve	6005028694
31	Turbo	6005029484
32	Complete displacement Ø 105, axis Ø 35 mm	7701032472
33	Fitting and seal kit for injector	6005013287

Batch N° 6: supply of a set of parts for Belarus tractors

ITEM	DESIGNATION	REFERENCE
1	Brush	XM09.34.620A
2	Brush support shaft	XM09.34.630A
3	Brush shaft drive pinion	XM09.34.606A
4	Rubber ring Brush shaft drive pinion	XM09.34.605A
5	Straight spiral carrier shaft	XM09.22.500A
6	Left spiral carrier shaft	XM09.22.500A-01
7	Right hairspring	XM09.22.600A
8	Left hairspring	XM09.22.600A-01
9	Hydraulic pump control fork	85-4604030
10	Lower bearing centra shaft spiral support	1205 – 28428
11	Upper bearing centra shaft spiral support	1306 – 2842
12	Spring	XM0930301
13	Training for COTTON PICKER	XM0930300A
14	Drive belt	C1950LW
15	Adjustment bar	XM0100624A
16	Support	XM0100642
17	Nut	XM0100625
18	Water pump D-243	240-1307010-A1
19	Radiator D-245	100U130101
20	Trim ring	2.2-25x42-1
21	Complete headlight	3711.20

- 6 The absence of a quantified unit price;
- 7 Non-respect of two (2) essential criteria
- 8 The non-Conformity of the submission model;
- 9 The obtaining less than 80% to the evaluation of essential criteria;

In substance, these criteria are summarized in the following lines =

1- Eliminary criteria:

Criterion n° 1A: conformity of the administrative documents;

26

13

Criterion n° 1B: conformity of technical major specifications of the supply listed above;
Criterion n° 1C: conformity of the parts of the financial offer in particular, quantified unit prices and compliance with the submission model.

14.2- Essential criteria

Criterion n° 2A: The manufacturer commitment or an authorized distributor, accounting for 30 %. It being understood that said distributor will necessarily present a copy of his agreement of approval.

The required document (letter of commitment) should be in original.

Criterion n° 2B: references of the tenderer, accounting for 30 %;

Criterion n° 2C: delivery period, accounting for 10%;

Criterion n° 2D: Financial capacity issued by a bank and at least equal to **17 500 000 FCFA** for the batch 1, **22 500 000 FCFA** for the batch 2, **19 000 000 FCFA** for the batch 3, **17 500 000 FCFA** for the batch 4, **17 500 000 FCFA** for the batch 5 et à **11 000 000 FCFA** for the batch 6, accounting for 15 %;

Criterion n° 2E: Average turnover for the 2018, 2017 and 2016 years at least equal to **35 000 000 FCFA** for the batch 1, **45 000 000 FCFA** for the batch 2, **38 000 000 FCFA** for the batch 3, **35 000 000 FCFA** for the batch 4, **35 000 000 FCFA** for the batch 5 et à **22 000 000 FCFA** for the batch 6; accounting for 15%.

The evaluation of these criteria will be positive (yes) or negative (no). Any negative response (no) during the examination of the eliminatory criteria will disqualify the tender. For the essential criteria, a minimum of 80 % will be necessary to be retained for the next step.

14.3- Evaluation of financial bid

Only bidders which have presented compliant administrative and technical files will be retained for the assessment of their financial offers.

For the comparison of the offers, it will be considered the costs all taxes included.

15) Award

The award will be done, batch by batch, on the basis of the lowest bid, to the tenderer fulfilling the technical and financial conditions required. **One tenderer can be awarded the six (06) batches.**

16) Validity of the tenders

Bidders will remain committed to their offers for one hundred and twenty (120) days from the deadline set for the submission of tenders.

17) Complementary information

Complementary information may be obtained during working hours at the SODECOTON Head Office in Garoua Po. Box 302 Tel.: 222-271-080, Fax: 222-272-068, E-mail: sodecoton@sodecoton.cm. at the SODECOTON Delegation in Yaoundé Po. Box. 304, phone & Fax. 222 201 972, or at the SODECOTON Delegation in Douala Po. Box 1699, phone & Fax. 233 424 603.

Copies :

- MINMAP
- ARMP
- Project Owner
- Chairpersons
- Display

Garoua,

 THE GENERAL MANAGER

 *Sidou Fernand*
Directeur des Affaires Générales
SODECOTON

2020
Le Directeur Général
et par délégation
Le Directeur des Affaires Générales

Développons durablement le septentrion

SOCIETE ANONYME MIXTE AVEC CONSEIL D'ADMINISTRATION AU CAPITAL DE 1 510 000 000 FCFA
Registre de Commerce & de Crédit Mobilier RC/GOU/2007/B/71 - N° contribuable: M057400000146H
Direction & Siège Social : B.P. 302, Tél.: 227 10 80, Fax 22 27 20 68 GAROUA - E-mail : sodecoton@sodecoton.cm
Délégation de YAOUNDE : B.P. 304 - Tél & Fax : 222 20 19 72 - Délégation de DOUALA : B.P. 1699 - Tél & Fax : 233 424 603